

RU

Конструирование событийного контекста в либеральных и консервативных СМИ США (на примере освещения церемонии открытия Олимпийских игр в Париже в 2024 году)

Нестерова О. Б., Милухина Д. И.

Аннотация. В современном мире возникает потребность в умении распознавать приемы, используемые средствами массовой информации для оказания речевого воздействия на читательскую аудиторию. Цель данного исследования – выявить и описать приемы, при помощи которых в тексты СМИ внедряется идеологическая предвзятость. Материалом для исследования послужили статьи либеральных и консервативных американских СМИ, посвященные церемонии открытия Олимпийских игр. В ходе проведенного исследования выяснилось, что для конструирования неязыкового контекста в соответствии с редакционной политикой издания журналисты используют средства языка разных уровней (от фонетического до стилистического), риторические и психологические приемы оказания манипулятивного воздействия, а также воздействие осуществляется при помощи концептов, повторяющихся в рамках одной статьи или серии статей и служащих смыслообразующими идеями, вокруг которых строится повествование, в результате чего читательские аудитории либеральных и консервативных СМИ получили совершенно разные представления о церемонии открытия Игр: в то время как либеральные СМИ провозгласили ее несомненным успехом, красочным мероприятием, отражающим культуру и дух принимающей стороны, консервативные СМИ обрушили в адрес организаторов мероприятия шквал критики, назвав его результатом морального разложения западной цивилизации. Научная новизна исследования заключается в том, что оно расширяет представления о манипулятивных приемах и тактиках современных СМИ и основывается на актуальных, современных текстах СМИ с большим охватом аудитории.

EN

Construction of event context in liberal and conservative US media (by the example of coverage of the opening ceremony of the Olympic Games in Paris in 2024)

O. B. Nesterova, D. I. Milukhina

Abstract. In the modern world, there is a need to be able to recognize the techniques used by the mass media to exert rhetorical influence on the reading audience. The purpose of this study is to identify and describe the techniques by which ideological bias is introduced into media texts. The material for the study was articles from liberal and conservative American media devoted to the opening ceremony of the Olympic Games. The study found that, in order to construct a non-linguistic context in accordance with the editorial policy of the publication, journalists use linguistic means of different levels (from phonetic to stylistic), rhetorical and psychological techniques of manipulative influence, and influence is also exerted through concepts that are repeated within one article or a series of articles and serve as meaning-forming ideas around which the narrative is built, as a result of which the reading audiences of liberal and conservative media received completely different ideas about the opening ceremony of the Games: while the liberal media proclaimed it an undoubted success, a colorful event reflecting the culture and spirit of the host side, the conservative media unleashed a barrage of criticism against the organizers of the event, calling it the result of the moral decay of Western civilization. The scientific novelty of the research lies in the fact that it expands the understanding of manipulative techniques and tactics of modern media and is based on current, modern media texts with a large audience reach.

Введение

В условиях современности общественное мнение является продуктом целенаправленного информационного воздействия, осуществляемого через каналы массовой коммуникации. Человек узнает о событиях, происходящих в мире, из печатных или электронных СМИ, что наделяет их почти безраздельной властью над умами.

Современные американские СМИ делятся преимущественно на либеральные и консервативные. При двухпартийной политической системе в США сторонники демократической партии составляют аудиторию либеральных СМИ, а сторонники республиканской партии преимущественно придерживаются консервативную повестку и консервативных СМИ. Поддерживая либеральную или консервативную политическую повестку при освещении событий, СМИ создают образ ситуации, коррелирующий с идеологией издания, в результате чего у консервативной и либеральной читательских аудиторий могут формироваться совершенно разные представления об одних и тех же событиях, ставших предметом обсуждения в журналистских текстах. Исследования на тему манипуляции общественным сознанием остаются крайне актуальными в связи с тем, что СМИ продолжают играть ключевую роль в формировании общественного мнения, а также могут способствовать политической и социальной поляризации общества, подчеркивая одни определенные нарративы и оставляя вне фокуса внимания другие. Понимание механизмов манипуляции помогает критически воспринимать информацию и различать факты и мнения.

Цель исследования определяет постановку следующих задач:

- провести анализ содержания статей в консервативных и либеральных СМИ с точки зрения формирования положительного или отрицательного отношения к церемонии открытия игр и отобрать примеры для рассмотрения;
- найти примеры создания новых или подкрепления уже имеющихся аксиологических установок среди аудитории;
- провести анализ заголовков статей в консервативных и либеральных СМИ и их манипулятивного потенциала;
- выделить основные концепты, на которые опираются авторы консервативных и либеральных СМИ с целью модификации лингвистического контекста в интересах издания;
- выявить и проанализировать речевые стратегии, используемые авторами для воздействия на общественное мнение.

В работе использовались как общие теоретические методы исследования, такие как метод сплошной выборки для получения исчерпывающей информации о языковом явлении, метод индукции для выявления повторяющихся структур и тенденций, метод наблюдения, методы сопоставления и интерпретации для сравнения текстов консервативных и либеральных СМИ, так и лингвистические методы, обеспечившие базу данного исследования: концептуальный (для выявления тем, мотивов и авторских намерений), лексический и стилистический анализ (для сопоставления лексики и стилистики, используемых консервативными и либеральными СМИ), анализ риторических приемов и тактик (для выявления методов, способствующих реализации речевого воздействия), метод дискурс-анализа (для выявления риторических стратегий и приемов убеждения, а также идеологии и ценностей, заключенных в тексте).

Материалом для исследования послужили статьи качественных либеральных и консервативных СМИ США, посвященные церемонии открытия Олимпийских игр и вышедшие непосредственно вслед за самим мероприятием. В фокус нашего внимания попали только публикации в качественной американской прессе, так как данные СМИ отражают официальную позицию Демократической и Республиканской партии США и являются наиболее влиятельными и пользующимися наибольшим авторитетом и доверием среди читательской аудитории. Также одним из критериев отбора материала служило время публикации статьи: нас интересовали материалы, вышедшие непосредственно в день открытия Олимпиады и не позднее трех дней после нее, так как именно они формировали представления о данном событии среди основной массы читателей. Всего нами были проанализированы 16 статей из *The New York Times*, *The Washington Post*, *The Wall Street Journal* и с сайта *Fox News*:

- Гарди Э. *The American Spectator* (США): 30% американской молодежи причисляет себя к представителям нетрадиционной ориентации // ИноСМИ. 2021. 4 марта. <https://inosmi.ru/20210304/249265413.html?ysclid=lztvvd6vo543840208>;
- Arnsdorf I., Dawsey J., Knowless H. Republican Opposition to LGBTQ* Rights Erupts in Backlash to Pride Month // *The Washington Post*. 2023. June 30. <https://www.washingtonpost.com/politics/2023/06/30/republicans-pride-month-lgbtq/>;
- Brewer J. The Games Won't Cure the World but Paris Offers a Spark of Hope // *The Washington Post*. 2024. July 27;
- Brodeur M. A. A High Water-Mark on the Seine // *The Washington Post*. 2024. July 27;
- Burrows B., Quinn B. Paris mayor supports Olympics opening ceremony director after death threats // *The New York Times*. 2024. August 2. <https://www.nytimes.com/athletic/5676626/2024/08/02/paris-olympics-opening-ceremony-criticism/>;
- Carnahan A. Trump Slams Opening Ceremony of 2024 Paris Olympics: "Thought it was a Disgrace" // *Fox News*. 2024. <https://www.foxnews.com/media/trump-slams-opening-ceremony-2024-paris-olympics-thought-disgrace>;

- Cohen R. Doused by Rain, Paris Opens Its Games With a Boat Party on the Seine // The New York Times. 2024. July 26. <https://www.nytimes.com/2024/07/26/world/olympics/paris-olympics-opening-ceremony.html?pgtype=Article&action=click&module=RelatedLinks>;
- Feldscher K. 5 Takeaways From The Opening Ceremony Of the 2024 Paris Olympics // CNN. 2024. July 26. <https://edition.cnn.com/2024/07/26/sport/takeaways-opening-ceremony-2024-paris-olympics/index.html>;
- Hall A. Olympics opening ceremony sparks outrage with drag queens parodying Last Supper: 'Gone completely woke' // Fox News. 2024. <https://www.foxnews.com/media/olympics-opening-ceremony-sparks-outrage-drag-queens-parodying-last-supper-gone-completely-woke>;
- Hill B. Olympic Organizers Face Ire of Christians Over Opening Ceremony: "Clearly Intentional" // Fox News. 2024. <https://www.foxnews.com/media/olympic-organizers-face-ire-christians-opening-ceremony-clearly-intentional>;
- Kilgore A., Buckner C. Star-studded Start on Seine is Risky but Rewarding // The Washington Post. 2024. July 27;
- Paris Olympics Churns on as Last Supper Parody Draws Scrutiny // Fox News. 2024. <https://www.foxnews.com/live-news/2024-summer-olympics-opening-weekend-paris>;
- Parker C. & Noak R. Spectacle on the Seine Marks a Gleeful Revival // The Washington Post. 2024. July 27;
- Robinson J., Meichtry S. Olympic Organizers Apologize for Opening Ceremony// The Wall Street Journal. 2024. July 29. Vol. CCLXXXIV;
- Zak D. As Paris Games Begin the Vibe was Out There // The Washington Post. 2024. July 27;
- Zhuang Y. An Olympics Scene Draws Scorn. Did it Really Parody "The Last Supper"? // The New York Times. 2024. July 28. <https://www.nytimes.com/2024/07/28/sports/olympics-opening-ceremony-last-supper-paris.html>.

Теоретической базой исследования послужили работы отечественных и зарубежных ученых О. С. Иссерс (2008), С. В. Ивановой (2016), Т. Красиковой (2013), О. Л. Михалевой (2009), Р. З. Назаровой и М. В. Золотарева (2018), П. С. Погостиной (2018), Н. Н. Прокопьевой (2020), У. Липпмана (Lippmann, 1961), посвященные проблеме языкового манипулирования и формирования общественного мнения, Э. А. Лазаревой (1989), С. О. Миловановой (2010), М. А. Шостака (1998), С. Н. Орловой (2021), посвященные написанию газетных заголовков и их роли в восприятии текста, а также работы по когнитивной лингвистике Е. С. Кубряковой, В. З. Демьянкова, Ю. Г. Панкраца и Л. Г. Лузиной (1996) и когнитивной теории метафоры Дж. Лакоффа и Дж. Джонсона (Lakoff, Johnson, 1980).

Практическая значимость работы заключается в том, что ее материалы могут быть использованы в рамках обучения студентов вузов журналистике, риторике и теории коммуникации.

Обсуждение и результаты

Видоизменяя и интерпретируя по-своему внеязыковую реальность, авторы создают тексты, содержащие положительную или отрицательную оценку событий, навязывая реципиенту свою точку зрения и интерпретацию действительности. Именно поэтому в современной науке о языке все чаще встречаются такие понятия, как «конструирование реальности» или «моделирование неязыкового контекста» (Красикова, 2013, с. 112-125; Погостина, 2018, с. 1284-1287; Хайруллина, Рахимова, Сагитова, 2018, с. 525-528). Под конструированием массмедийной реальности понимается «процесс создания событий в текстах СМИ, определяющийся внутренними (языковыми, нарративными, визуальными) и внешними (экстралингвистическими) механизмами» (Красикова, 2013, с. 112). При этом конструирование реальности не означает художественного вымысла и полного отрыва от реальности, но допускает интерпретацию событий под влиянием различных факторов: редакционной политики издания, личных политических, культурных, аксиологических и других установок автора, широкого политического контекста и так далее. Еще в первой половине XX века американский журналист и политический мыслитель Уолтер Липпман (Lippmann, 1961) ввел понятие «псевдоокружающая среда», отражающее неограниченные возможности СМИ конструировать реальность для массовой аудитории.

Прежде всего стоит отметить, что церемония открытия летних Олимпийских игр в Париже вызвала неоднозначную реакцию со стороны публики во всем мире. Многие называли ее смелой и оригинальной, но далеко не все зрители оценили ее замысел положительно, и на организаторов обрушился шквал критики.

Французы провозгласили инклюзивность одним из принципов олимпиады. И действительно церемония была открытой для широкой аудитории без платы за вход для большинства зрителей: болельщикам, наблюдающим за церемонией с верхних набережных, не требовалось покупать билеты. Театральные номера, сопровождавшие церемонию открытия, вызвали противоречивую оценку публики. Например, многие зрители не оценили номер, посвященный французской революции, по сюжету которого казненная Мария-Антуанетта с собственной отрубленной головой в руках исполняла революционную песню в рок-обработке под аккомпанемент популярной французской метал-группы Gojira.

Зрители и новостные каналы утверждали, что режиссеры позволили себе весьма неоднозначную религиозную аллюзию: один из номеров напоминал пародию на знаменитую картину Леонардо да Винчи «Тайная вечеря», только вместо Христа и его учеников за импровизированным столом в Париже были различные художественные образы, например корпулентная женщина в купальнике с нимбом вокруг головы и выкрашенный в синий цвет практически обнаженный французский певец и актер Филипп Катерин. Хотя организаторы церемонии официально отрицали какую-либо связь между художественным номером и картиной Леонардо да Винчи, реакция СМИ и пользователей соцсетей была мгновенной. На различных платформах множилось мемы, карикатуры и гневные высказывания об оскорблении чувств верующих и людей с традиционными взглядами, а официальный представитель МИД РФ Мария Захарова отметила, что это действие стало практически главным перформансом Олимпиады и назвала его полным провалом (<https://t.me/MariaVladimirovnaZakharova/8535>).

Художественный руководитель мероприятия, Тома Жолли, следующим образом прокомментировал замысел организаторов: «Смысл был не в том, чтобы подрывать какие-то устои, а в том, чтобы послать сообщение любви и инклюзивности. Во Франции мы имеем свободу художественного самовыражения» (Robinson, Meichtry, 2024, p. A.14) (здесь и далее перевод с английского автора статьи. – О. Н.). Тони Эстанге, глава оргкомитета Олимпиады в Париже 2024 года, также выступил в защиту церемонии открытия, заявив: «Это была французская церемония для французской Олимпиады, мы доверились нашему арт-директору. У нас во Франции свобода самовыражения, и мы ее защищали» (Robinson, Meichtry, 2024, p. A.14). Директор по коммуникациям оргкомитета Олимпиады в Париже Энн Дескам в интервью Reuters принесла свои извинения всем, чьи чувства могла задеть церемония открытия, сказав, что церемония планировалась как праздник терпимости по отношению к людям, и этот замысел был реализован. Она отметила, что обидеть представителей каких бы то ни было религиозных групп не входило в намерения организаторов.

Не стоит также забывать о том, что в США в это время полным ходом разворачивалась предвыборная кампания, и средства массовой информации воспользовались данным событием, чтобы заработать для «своего» кандидата несколько политических очков в гонке за президентское кресло. Политическая манипуляция является специфическим видом речевого воздействия, целью которого выступает внедрение в сознание читающего «объективной информации неясного», но при этом крайне желательного для отдельно взятых политических групп содержания так, чтобы у него сформировалось свое собственное мнение, которое будет максимально приближено к требуемому (Кочетова, 2023, с. 395). Кандидат от республиканской партии Дональд Трамп назвал церемонию «позором», и его слова перепечатывали в многочисленных статьях СМИ, склонные поддерживать республиканцев и консервативную повестку, например Fox News и The Wall Street Journal.

Повестка, связанная с правами и свободами меньшинств, и ее популяризация в последние годы вошли в список наиболее обсуждаемых и спорных вопросов современности наряду с «зеленой» энергетикой, наплывом мигрантов в страны Запада, а также военными конфликтами в разных частях света. Согласно результатам социологического опроса Института Гэллага, политические пристрастия американцев существенно влияют на самоидентификацию. К сексуальным меньшинствам себя относят 13% либералов и только 2,3% консерваторов (Гарди, 2021). Среди приверженцев либеральных взглядов наблюдается более терпимое отношение к этой повестке, либералы активнее продвигают инклюзивность, толерантность, различные свободы и поддержку желающих пересмотреть свою половую принадлежность. Тем не менее исследование института Гэллага 2023 года отметило снижение по сравнению с 2022 годом среди американцев количества сторонников нетрадиционных отношений, особенно среди представителей республиканской партии (Arnsdorf, Dawsey, Knowless, 2023). Эти общественные настроения отражаются в журналистских текстах, публикуемых консервативными и либеральными изданиями.

Далее мы рассмотрим, при помощи каких приемов и средств языка конструируется реальное событие так, чтобы вызывать у читателя реакцию, соответствующую редакционной политике издания.

Начнем с освещения церемонии открытия СМИ, причисляемыми к либеральным, – американских газет The New York Times и The Washington Post.

Прежде всего следует обратить внимание на заголовки статей об открытии Олимпиады.

Газетному заголовку свойственна двойственная природа. С одной стороны, он представляет собой достаточно самостоятельный речевой элемент, находящийся за рамками самого текста статьи, с другой стороны, он является важной и неотъемлемой составной частью целого текста (Милованова, 2010, с. 368). Исходя из содержания заголовка, читатель может получить информацию как о содержании статьи, так и о степени личной заинтересованности в теме сообщения и позиции автора (Орлова, 2021, с. 275).

В газете The Washington Post от 27 июля 2024 года среди заголовков находим: *Spectacle on the Seine Marks a Gleeful Revival* (Parker, Noak, 2024, p. A.1). / «Представление на Сене ознаменовало возрождение Игр и было воспринято с восторгом»; *Star-studded Start on Seine is Risky but Rewarding* (Kilgore, Buckner, 2024, p. A9). / «Звездный старт на Сене – риск того стоил»; *As Paris Games Begin the Vibe was Out There* (Zak, 2024, p. C1-C2). / «Особая атмосфера царила во время церемонии открытия Игр»; *A High Water-Mark on the Seine* (Brodeur, 2024, p. C1-C2). / «Наивысший уровень достигнут на Сене»; *The Games won't Cure the World but Paris offers a Spark of Hope* (Brewer, 2024, p. D1, D6). / «Игры не излечат всех ран, но Париж дарит надежду».

Как известно, основная функция заголовка – привлечь внимание читателей и пробудить в них интерес к ознакомлению с материалом. В данном случае сам инфоповод обеспечивает статьям внимание аудитории, а нас больше интересует способность заголовка отражать содержание статьи и отношение автора к событию. Э. А. Лазарева (1989), описывая функции газетного заголовка, отмечала функцию изображения авторского отношения к предмету речи и условиям общения как одну из его ключевых функций.

Заголовки The Washington Post передают позитивное, а иногда и восторженное восприятие журналистами церемонии открытия Игр в Париже. Они содержат лексические единицы с положительной или нейтральной коннотацией: *spectacle/зрелище* (слово ассоциируется с творчеством, развлечением, весельем); *gleeful revival / возрождение, воспринимаемое с восторгом* (имеется в виду возврат к традиционному формату проведения Олимпийских игр со зрителями на трибунах и с ощущением праздника после ограничений в связи с COVID-19); *rewarding / приносящий удовлетворение, того стоящий, star-studded / звездный, с привлечением звезд (celebrity); vibe / энергетика, аура, «химия»; offer a spark of hope / вселять надежду*. В приведенных выше заголовках встречается слово *risky*, имеющее отрицательную или нейтральную коннотацию, но статья поясняет, что были определенные

риски, связанные с обеспечением безопасности на таком масштабном мероприятии, а не риски морально-этического толка, связанные с принятием или непринятием формата мероприятия какими-то слоями общества. Таким образом, в заголовках The Washington Post не содержится и намек на общественную дискуссию, вызванную церемонией открытия.

В электронной версии газеты The New York Times встречаем следующие заголовки: *Doused by Rain, Paris Opens Its Games With a Boat Party on the Seine* (Cohen, 2024). / «Насквозь промокий Париж начинает Игры с торжества на Сене»; *An Olympics Scene Draws Scorn. Did it Really Parody “The Last Supper”?* (Zhuang, 2024). / «Публика с презрением отнеслась к одному из номеров церемонии открытия. Действительно ли это пародия на “Тайную вечерю”?»; *Paris mayor supports Olympics opening ceremony director after death threats* (Burrows, Quinn, 2024). / «Мэр Парижа выступил в поддержку арт-директора церемонии открытия Игр после угроз в его адрес».

Авторы The New York Times более сдержанны в заголовках, и количество статей о церемонии открытия Игр существенно ниже, чем в The Washington Post. Один из заголовков отмечает, что зрители вымокли под дождем во время праздника в Париже, второй констатирует факт, что церемонию восприняли с презрением, но тут же ставит под сомнение, что пародия на картину Леонардо да Винчи и знаменитый библейский сюжет действительно имели место быть. Третья статья вышла уже спустя несколько дней после открытия Игр и рассказывала о том, что в адрес арт-директора церемонии поступали угрозы, в связи с чем мэр Парижа официально выразил поддержку Тома Джолли.

Таким образом, получается, что за исключением одной статьи авторы рассматриваемых нами либеральных СМИ даже не упомянули в заголовках о разногласиях и полемике, разразившихся из-за разного отношения к увиденному во время церемонии открытия. Вместо этого они акцентировали внимание на яркости, зрелищности, звездности, особой энергетике и других положительных сторонах данного мероприятия. Авторы использовали стратегию замалчивания информации, позволяющую смещать акценты и фокусировать внимание читателя на содержании, не противоречащем интересам издания.

Для того чтобы придать заголовкам еще большую броскость и облегчить их запоминание, авторы использовали не только средства лексического уровня языка, но и фонетического. В нескольких примерах мы наблюдаем такой прием, как аллитерация – повторение начальных согласных: *Star-studded Start on Seine is Risky but Rewarding* и *Spectacle on the Seine*, что обеспечивает благозвучие, языковое скрепление слов в строке и способствует более легкой запоминаемости текста. Либеральные СМИ, таким образом, приложили немалые усилия, чтобы их заголовки хорошо запечатлелись в сознании аудитории.

Американские СМИ, причисляемые к консервативным, выпустили материалы под совершенно другими заголовками. Так, информационный канал Fox News предложил своей аудитории статьи, озаглавленные следующим образом: *Trump slams opening ceremony of 2024 Paris Olympics: “Thought it was a disgrace”* (Carnahan, 2024). / «Трамп раскритиковал церемонию открытия Олимпийских игр в Париже и назвал ее “позором”»; *US and world leaders denounce Paris Olympics opening ceremony’s mocking of Last Supper* (2024). / «США и мировые лидеры осуждают осмеяние “Тайной вечери” на церемонии открытия Олимпийских игр в Париже»; *Olympics Opening Ceremony Sparks Outrage With Drag Queens Parodying Last Supper: ‘Gone Completely Woke’* (Hall, 2024). / «Церемония открытия Олимпийский игр и сцена с участием мужчин в женских одеждах, пародирующих “Тайную вечерю”, вызвала гнев: “слишком леворадикально”»; *Paris Olympics Drag Queen Torchbearer Rips Criticism of Opening Ceremony: ‘We Ain’t Going Nowhere’* (2024). / «Факелоносец, мужчина в женской одежде, ответил на критику церемонии: “Мы никуда не уйдем”»; *First Lady Jill Biden praises Olympics Opening Ceremony that Mocked Last Supper* (2024). / «Первая леди Джилл Байден похвалила церемонию открытия олимпийских игр, которая осмеяла “Тайную вечерю”»; *Biden, Harris Called Out by Religious Group for Staying Silent on ‘Insulting’ Olympics Last Supper Drag Parody* (2024). / «Байден и Харрис подверглись критике от религиозной группы за отсутствие комментариев по поводу оскорбительной пародии на “Тайную вечерю” на церемонии открытия Игр в Париже»; *Jillian Michaels says Olympics opening ceremony mocking Last Supper was a ‘big F.U.’ to Christians* (2024). / «Джиллиан Майкл утверждает, что, осмеяв “Тайную вечерю”, организаторы Олимпийских игр неуместно унизили всех христиан»; *Jillian Michaels blasts Olympics opening ceremony for ‘hypocrisy’ following Last Supper ‘mockery’* (2024). / «Джиллиан Майклз критикует церемонию открытия за “лицемерие” после “осмеяния” “Тайной вечери”»; *Comedian Rob Schneider Blasts Paris Olympics’ alleged Parody of ‘The Last Supper’: ‘Openly Celebrates Satan’* (2024). / «Комик Роб Шнайдер “разнес” пародию на “Тайную вечерю” как открыто прославляющую нечистую силу».

Как мы видим, все заголовки Fox News однозначно резко осуждают церемонию открытия и не ставят под сомнение, что она высмеивала библейский сюжет, полностью упуская из виду тот факт, что организаторы мероприятия официально многократно отрицали всякую связь представления с «Тайной вечерей». Только в одном заглавии мы находим слово *alleged/предположительный*, что делает его менее категоричным и допускает сомнение автора в том, что неуважение к чувствам верующих имело место. Заголовки Fox News изобилуют лексемами с резко отрицательной коннотацией: *slam, denounce, blast, be called out by smb. for smth.* (все четыре лексемы – синонимы со значением «осудить», «раскритиковать»), *spark outrage* (вызвать гнев), *mock* (осмеять), *insulting* (оскорбительный), *disgrace* (позор).

Fox News, очевидно, политизировали данный инфоповод для того, чтобы представить кандидата в президенты от республиканской партии Дональда Трампа в более выгодном свете как человека, заботящегося о морали и нравственности, который открыто раскритиковал неоднозначную церемонию (*Trump slams the ceremony*) и назвал ее позором (*disgrace*). Авторы статей прибегают к хорошо известному приему противопоставления «своих» и «чужих», своего «правильного» кандидата, с «правильными» ценностями – чужому,

«неправильному», не уважающему эти ценности. Примером тому служат заголовки о жене президента Байдена, которая похвалила церемонию, и о том, что вице-президент Камала Харрис и Джо Байден подверглись критике за молчание и отсутствие комментариев в адрес парижской Олимпиады, «оскорбившей» чувства верующих. Несмотря на то, что Джо Байден отказался участвовать в президентской гонке за несколько дней до церемонии открытия Олимпийских игр, его поведение и отношение его команды экстраполировались прореспубликанским Fox News на всю демократическую партию и на нового кандидата в президенты от демократов в том числе. Стратегия противопоставления «своих» «чужим» используется Fox News для выражения недоверия демократической партии, сомнения в адекватности ее действий и осуждения ее политики в отношении защиты традиционных ценностей, разделяемых большей частью американского электората. М. А. Шостак (1998, с. 1-5), типологизируя заголовки на основании их информативности, выделяет в отдельный тип те из них, в которых используются имена собственные, и говорит о том, что это придает адресность заголовку и усиливает интерес к тексту. Fox News, используя имена Джо и Джил Байденов, Камалы Харрис и Дональда Трампа в заголовках статей об Олимпиаде, обеспечивают еще больший интерес к своим статьям за счет политизации темы спорта, что расширяет возможности издания для пропаганды своих политических взглядов. Как отмечает И. Л. Викентьев (2002, с. 47), цель манипулятивной, негативной пропаганды – нивелировать личность, превратить аудиторию в послушную, управляемую массу.

The Wall Street Journal, который также считается новостным изданием с консервативным политическим уклоном, посвятил две статьи непосредственно церемонии открытия Игр: *Paris Olympics Open with Tour de Force on the River Seine* (26.07.2024). / «Олимпиада начинается с триумфа на Сене» и *Olympic Organizers Apologize For Opening Ceremony* (29.07.2024). / «Организаторы Олимпиады извиняются за церемонию открытия». Данные заголовки не содержат критики и оценочных суждений, хотя второй из них говорит о том, что организаторам пришлось извиняться за церемонию открытия.

Рассматривая тексты самих статей, мы остановимся на коммуникативных стратегиях, помогающих конструировать событийный контекст согласно повестке, которую продвигают либеральные и консервативные средства массовой информации. Коммуникативные стратегии являют собой выбор языкового способа представления реальности. О. С. Иссерс определяет коммуникативную стратегию как «комплекс речевых действий, направленных на достижение коммуникативной цели» (2008, с. 70). Исследователи также отмечают, что реализация коммуникативной стратегии происходит с учетом адресатом экстралингвистической ситуации: объективных и субъективных условий, в которых протекает коммуникативный акт (Иссерс, 2008, с. 70; Михалева, 2009, с. 45). Средства языка различных уровней (фонетического, лексического, грамматического, стилистического) служат для реализации коммуникативных интенций адресата. Авторские интенции воплощаются в тексте как открыто, так и имплицитно «через идеализацию или демонизацию образов, идеологическую коннотацию терминов, общую тональность высказываний, подбор положительно или отрицательно окрашенной лексики» (Пономарева, 2017, с. 144).

В The Washington Post на следующий день после открытия Олимпиады вышла серия статей, посвященных данному мероприятию, общий тон которых можно назвать хвалебным. В первых абзацах в статье *Spectacle*

on the Seine Marks a Gleeful Revival (Parker, Noack, 2024) авторы пишут о том, что организация и проведение церемонии оказались настоящим вызовом для принимающей стороны, с которым французы справились успешно. Невзирая на диверсии на железной дороге, имевшие место непосредственно перед открытием Олимпиады, несмотря на опасения многих по поводу организации безопасности для всех зрителей и непосредственных участников, «Париж перевоплотился в захватывающую сцену и продемонстрировал, что смелое мышление может вернуть блеск мировому спортивному событию, популярность которого в последние годы угасала» (Parker, Noack, 2024).

Говоря о роли данного события, авторы пишут: “...marked a triumphant revival of the spectacle of the Games: colorful, convivial, flashy and weird – a dynamic blend of ardent patriotism and glitzy internationalism” (Parker, Noack, 2024). / «...церемония ознаменовала триумфальное возрождение зрелищности Игр: красочных, дружных, ярких и странных – динамичного сочетания пламенного патриотизма и гламурного интернационализма». Тон статьи, несомненно, позитивен. Церемония описывается как однозначный успех организаторов, как нечто яркое, красочное, блестящее и запоминающееся. Авторы также акцентируют внимание читателей на важном социальном значении данного мероприятия. Они характеризуют его при помощи эпитета *convivial* / *дружелюбный, компанейский, открытый к общению*, подчеркивая объединяющую функцию Олимпиады, а также отмечают, что такое мероприятие способно возродить угасающий интерес к спортивным соревнованиям “revival of the spectacle”, “could bring a certain shine back to a global sporting event that has seen its popularity slump in recent years” (Parker, Noack, 2024).

Далее авторы проводят читателя через все этапы церемонии открытия с ее сценическими номерами. Текст изобилует лексемами с положительной коннотацией, погружая в атмосферу яркого праздника: *jubilant* (ликующий), *flamboyant* (яркий, экстравагантный), *creative* (творческий), *open* (открытый), *free* (свободный), *stirring* (вызывающий эмоции), *epic show* (невероятное шоу), *star-studded* (с участием множества звезд), *French flavor* (французский колорит), *flashy* (ослепительный), *colorful* (яркий), *spectacular* (зрелищный), *triumphant* (исполненный торжества), *shine* (лоск).

Анализируя содержание текста, мы останавливались на тех основных идеях, на которых авторы акцентировали внимание читателя и которые призваны были составить смысловой центр статьи, т. е. мы выделяли наиболее значимые для данного текста концепты. Под концептом мы, вслед за Е. С. Кубряковой и соавторами, понимаем «оперативную единицу памяти, ментального лексикона, концептуальной системы и языка мозга,

всей картины мира, отраженную в человеческой психике» (Кубрякова, Демьянков, Панкрац и др., 1996, с. 90), а также «квант знания», в виде которого отражено содержание всего человеческого опыта. Будучи единицами мышления, концепты находят свое выражение в языке, где «овнешняются» при помощи различных средств языка: отдельных слов, словосочетаний (как устойчивых, так и свободных), предложений, а иногда и целых текстов.

Прежде всего, авторы обращают внимание на зрелищность мероприятия. Концепт SPECTACULAR/ЗРЕЛИЩНЫЙ имеет в тексте следующие языковые выражения: *spectacular* (зрелищный), *beautiful* (красивый), *flamboyant* (экстравагантный), *flashy* (ослепительный), *colorful* (яркий), *(bring) shine to a sporting event* (привнести лоск в спортивное мероприятие), *the revival of the spectacle of the Games* (возрождение зрелищности Игр). Таким образом, церемония представляется яркой, зрелищной, пышной.

Следующим концептом, проходящим сквозь весь текст статьи, является концепт RISK/РИСК, актуализируемый в речи такими лексемами и словосочетаниями, как *audacious* (plan) (дерзкий план), *faced daunting challenges* (столкнулись с ужасными вызовами), *bold thinking* (смелое мышление), *bold and risky divergence* (смелый и рискованный отход от чего-либо), *challenge* (вызов). Несмотря на то, что риск и рискованность далеко не у всех вызывают положительные эмоции, риск в данном тексте сопряжен с дерзостью, смелостью мышления, новаторством и способностью преодолевать препятствия на пути к успеху. Организаторы мероприятия шли на большие риски, разрывая с традиционным форматом, делая церемонию доступной для небывалого количества гостей, и эти риски оправдались, так как, по мнению авторов, церемония прошла идеально (*“without a hitch”*). Такие смыслы могут быть привлекательными для многих, в особенности для молодой аудитории.

Следующим концептом является концепт UNUSUAL/НЕОБЫЧНЫЙ. Его репрезентируют в тексте такие лексемы и словосочетания, как *creative* (творческий), *divergence from the norm* (уход от нормы), *eschewing the timeworn* (choreography) (отбросив приевшуюся хореографию), *weird* (странный, чудоковатый), *strange* (странный), *raised a lot of eyebrows* (заставил удивиться). Несмотря на то, что большинство данных лексических единиц имеет отрицательную коннотацию, в указанной статье они актуализируют смысл «оригинальный, невиданный, непохожий на других» и воспринимаются положительно.

Чтобы подчеркнуть, какую значительную работу проделали организаторы мероприятия, журналисты неоднократно возвращаются к вопросу безопасности, описывая возможные риски: обсуждались опасения по поводу угрозы безопасности на фоне международных конфликтов, а также упоминались прошлые инциденты, связанные с безопасностью в Париже. Тем не менее, выражая признательность организаторам, властям Парижа, полиции и спецслужбам, авторы отмечают, что церемония прошла гладко и без происшествий.

Среди недостатков авторы отметили только дождь, нещадно ливший на протяжении нескольких часов, и неудобства для местных жителей, связанные с наплывом гостей со всего света.

Авторы завершают статью на оптимистичной ноте словами главы оргкомитета Тони Эстанге о том, что, хотя Игры и не могут решить всех проблем, но они напоминают о том, как прекрасно человечество, когда люди объединяются, и о том, что все национальности, культуры и религии могут мирно сосуществовать. Весь последний абзац, содержащий данную цитату, является средством выражения концепта UNITY/ЕДИНСТВО.

Таким образом, основными смыслами, составляющими основу статьи, являются: зрелищность, риск/дерзость, оригинальность и единение. В статье не содержится ни слова о том, что церемония открытия вызвала острые дебаты, что не только консервативная и религиозная часть мирового сообщества, но и сторонники вполне либеральных взглядов нашли некоторые сцены оскорбительными и неприемлемыми. Даже некоторые активисты, выступающие за права и свободы меньшинств, выразили мнение, что организаторы могли бы действовать более сдержанно. В *The Washington Post* решили оставить это все за кадром для своей читательской аудитории.

Такой селективный нарратив может служить примером конструирования реальности, в результате которого до читателя доносится только та часть повестки, которая соответствует идеологии издания. Так реализуется стратегия замалчивания информации. При этом мы не можем сказать, что *The Washington Post* обманывает свою аудиторию – издание просто не упоминает некоторые факты, отбирая только те из них, которые сформируют у читателя нужное представление.

Этот же выпуск *The Washington Post* содержал еще три статьи, посвященные церемонии открытия. Все четыре материала объединены общей восторженной тональностью, общими основными концептами, которые заметны в тексте и составляют канву повествования; средства реализации концептов у авторов также схожи. Журналисты в деталях описывают атмосферу Парижа, запах свежей краски в переходах метро, промокших насквозь, но непоколебимых в своей решимости увидеть все своими глазами зрителей, концертные номера и яркость красок, затрагивают вопросы безопасности и акции протеста, традиционно часто происходящие во Франции, но нигде не упоминается о каком-либо недовольстве, разочаровании или оскорблении чьих-либо чувств по завершении церемонии.

Ярким контрастом этому являются консервативные СМИ, конструирующие для своей аудитории совершенно иную реальность. Например, на сайте канала Fox News 26 июля, почти сразу после окончания церемонии открытия, появилась статья под заголовком *Olympics opening ceremony sparks outrage with drag queens parodying Last Supper: “Gone completely woke”* (Hall, 2024). / «Церемония открытия Олимпийских игр с пародией на “Тайную вечерю” вызвала возмущение: “Слишком леворадикально”». Статья начинается так: *“The 2024 Olympics Opening Ceremony in Paris has sparked international outrage with dragqueen themed imagery of religious and historical figures”* (Hall, 2024). / «Церемония открытия Олимпийских игр в Париже вызвала возмущение во всем мире в связи с тем, что переодетые в женские наряды мужчины изображали религиозных и исторических деятелей». Автор однозначно утверждает, что церемония вызвала шок и возмущение у международного сообщества, и не ставит под сомнение, что сцена с мужчинами в женской одежде была пародией знаменитого сюжета из библии.

Автор использует лексику с резко негативной коннотацией и называет церемонию признаком культурного разложения/гниения западной цивилизации ("a sign of the cultural rot in Western Civilization"). Использование автором метафоры "cultural rot" усиливает воздействующий потенциал сообщения. О воздействующей силе метафоры говорили многие ученые (Lacoff, Johnson, 1980; Будаев, Чудинов, 2006). Она заключается в том, что метафора, являясь результатом осмысления мира носителями определенной лингвокультуры, обладает образностью и является емкой и лаконичной формой выражения сложных идей. В нашем примере мы имеем метафору со сферой-источником «гниение», «разложение вещества» и со сферой-мишенью «культурный упадок», «падение нравов». В результате в сознании реципиента сообщения формируется наглядный образ, хорошо врезающийся в память, заключающийся в том, что церемония открытия парижской Олимпиады была признаком разложения нравов в западных странах.

Fox News опубликовали больше десятка статей, посвященных непосредственно церемонии открытия. Мы отмечали в них языковые единицы, используемые журналистами для характеристики самой церемонии, а также выражения отношения публики к ней. Для характеристики самой церемонии авторы используют следующие слова и словосочетания: *disgrace* (позор), *mockery* (издевательство), *mockery and derision of Christianity* (издевательство и осмеяние христианства), *mocking Christians* (насмешка над христианами), *the war on our faith* (война с нашей верой), *hypocrisy and lack of understanding* (лицемерие и полнейшее непонимание), *a 'big F.U.' to Christians* (наглое оскорбление всех христиан), *the offense display* (оскорбительный показ), *terrible* (ужасный), *shameful* (позорный), *bawdy* (похабный), *crazy* (сумасшедший), *shocking* (шокирующий), *insulting* (оскорбительный), *it's not how you break barriers it's how you build them* (это не способствует разрушению барьеров, а способствует построению новых). Отношение публики и экспертов, чье мнение цитировали авторы, выражается следующим образом: *outrage over a scene that ...* (возмущение сценой, которая...), *highly-criticized scene* (сцена, подвергшаяся жесткой критике), *massive outrage followed* (последовало общественное возмущение), (имя) *slams* (критикует), *condemns* (осуждает), *decies* (попирает), *Christians were offended* (христиане были оскорблены), *it ruffled some feathers* (это вывело кое-кого из себя). Таким образом, авторы акцентируют внимание на последовавших из-за церемонии критике, гневе, осуждении, шумихе, а сама церемония описывалась прежде всего как осмеяние христианства, оскорбление верующих, лицемерие, демонстративное унижение, а также нечто, что разделяет, а не объединяет общественность.

Использование подобного рода лексики свидетельствует о явном осуждении Fox News провозглашаемых Олимпиадой ценностей. Применение многочисленных эпитетов и других языковых средств (оценочной лексики, метафор) с резко отрицательной коннотацией служит намеренному ступению красок вокруг описываемого события, формируя его устойчивый негативный образ.

Основными смыслообразующими концептами в статьях консервативных СМИ стали концепты: OFFENSE/ОСКОРБЛЕНИЕ (со средствами репрезентации: *offense* (оскорбление), *offended* (оскорбленный), *war on Christianity* (война против христианства), *a big F.U. to Christians* (огромное оскорбление христиан), *mockery* (издевательство), *mock* (осмеивать), *derision* (осмеяние), *parody* (пародия), *make fun of* (выставлять на посмешище), *insult* (оскорбление), *insulting* (унизительный)), CRITICISM/КРИТИКА (*criticize* (критиковать), *slam* (раскритиковать), *condemn* (осуждать), *decry* (попирает), *cause outrage over* (вызывать возмущение), *a highly-criticized scene* (сцена, вызвавшая огромное возмущение)), CULTURAL DECAY / КУЛЬТУРНОЕ РАЗЛОЖЕНИЕ (*cultural rot* (культурное разложение), *bawdy* (похабный), *shameful* (постыдный), *shame* (стыд), *go woke* (слишком леворадикальный), *shocking* (шокирующий), *terrible* (ужасный), *disgrace* (позор)).

Fox News однозначны в своей оценке данного события. Некоторые авторы полностью игнорировали наличие альтернативной точки зрения и не включали в свои публикации комментарии и объяснения организаторов Олимпиады, другие цитировали мнение организаторов, пытаясь создать хотя бы видимость объективности, но общий тон всех статей настраивал на однозначно отрицательное восприятие этого крупного события из мира спорта. Такую стратегию называют *демонизацией противника*. Как говорит С. В. Иванова о демонизации в политике, «апелляция к большим ценностям, которые противопоставляются их отсутствию, маркирует "чистых" и "нечистых"» (2016, с. 30). В данном случае в качестве противника выступает либерально-демократическое сообщество, его взгляды и, соответственно, демократическая партия США как носитель и защитник этих взглядов. Как мы писали выше, комментируя заголовки статей, Fox News использовали стратегию демонизации в политических целях, противопоставляя таким образом «свою», т. е. республиканскую, партию «чужой», демократической.

Еще одной стратегией, усиливающей влияние на аудиторию, является *цитирование экспертных мнений*. Это стратегия убеждения, она воздействует на рациональную составляющую сознания и заключается в том, что сообщение имеет более мощный воздействующий потенциал, если оно исходит от человека, наделенного экспертностью или влиянием в определенной области (Назарова, Золотарев, 2018, с. 396). Например, автор статьи Fox News *Olympics opening ceremony sparks outrage with drag queens parodying Last Supper* («Церемония открытия Олимпийских игр с пародией на "Тайную вечерю" вызвала возмущение») ссылается прежде всего на мнение Илона Маска, который заявил: *"This was extremely disrespectful to Christians"*. / «Это было крайне неуважительно по отношению к христианам». Данное оценочное суждение автор размещает в подзаголовке статьи, придавая ему еще большую заметность и весомость. Оно в емкой форме суммирует мнения множества других известных лиц (тик-токеров, инфлюенсеров, радиоведущих и комментаторов, а также представителей церкви), которых цитирует журналист. Все эти мнения сходятся в одном: церемония была насмешкой и издевкой, ее организаторы зашли слишком далеко.

Стратегия цитирования экспертных мнений используется журналистами Fox News не только для очернения политического противника, но и для создания ощущения непредвзятости изложения. Некоторые из авторов

статей все-таки ссылались на организаторов мероприятия и приводили мнения «другой стороны». Например, статья *Trump slams Opening Ceremony 2024 Paris Olympics* цитирует художественного руководителя церемонии открытия Тома Жолли, объясняющего, что номер, вызвавший разногласия, основывался на греческой мифологии и изображал Диониса, бога виноделия и празднеств, имеющего непосредственное отношение к Франции и ее культурному наследию: “There is Dionysus who arrives on this table. He is there because he is the God of celebration in Greek mythology. The god of wine who is one of the jewels of France. And the father of Sequana, the goddess who is connected to the river, the Seine. The idea was to have a pagan celebration connected to the gods of Olympus. You will never find in me a desire to mock and denigrate anyone. I wanted to make a ceremony that repairs, that reconciles, and also that reaffirms the values of our Republic: liberty-equality-fraternity” (Carnahan, 2024). / «За столом появился Дионис. Он был там, потому что Дионис – это бог празднования в греческой мифологии. Бог вина, которое является одним из сокровищ Франции. Он также был отцом Секваны, богини, непосредственно связанной с рекой Сеной. Наш замысел заключался в том, чтобы показать языческий праздник, связанный с богами Олимпа. Во мне вы никогда не найдете желания осмеять или унижить кого-либо. Я хотел провести церемонию, которая излечит, примирит и подчеркнет ценности нашей Республики: свободу, равенство и братство». Художественный руководитель мероприятия утверждает, что, согласно его задумке, церемония основывалась на принципах свободы, равенства и братства и что он хотел, чтобы она примиряла враждующие стороны и восстанавливала отношения, а не унижала и подвергала осмеянию.

Стратегия цитирования мнений экспертов используется как либеральными, так и консервативными СМИ. Консервативная *The Wall Street Journal* много цитирует мнения священнослужителей в выпуске от 29.07.2024, формируя однозначное отношение к церемонии открытия у своей читательской аудитории. Либеральная *New York Times* также дает слово влиятельным американским священнослужителям и другим экспертам, создавая ощущение непредвзятости при освещении события. Например, в одной из статей приводится мнение искусствоведа, заслуженного профессора Австралийского национального университета Саши Гришин о том, что построение композиции скандального номера типично для иконографии «Последней вечери» и «читать» этот номер по-другому было бы глупо (Zhuang, 2024). Однако в этой же статье приводится и противоположное мнение еще одного искусствоведа, специализирующегося на эпохе Возрождения, Луиз Маршалл из Сиднейского университета, утверждающей, что на сцене было семнадцать дрегквинз, а апостолов на картине да Винчи – двенадцать, что дает основание говорить, что сцена с церемонии открытия не является пародией на библейский сюжет. На самом деле автор обозначил свое сомнение в том, что скандальный номер пародирует «Тайную вечерю» еще в заголовке статьи: *An Olympic Scene Draws Scorn. Did it Really Parody the Last Supper?* / «Одну из сцен церемонии открытия сочли неприемлемой. Неужели она действительно пародировала “Тайную вечерю?”» Так либеральное издание *New York Times* в одной из статей признает, что церемония была воспринята неоднозначно, но тут же ставит под вопрос мнение, неудобное самому изданию. Мы видим, что стратегия цитирования мнений экспертов служит как стратегия убеждения, либо однозначно склоняя аудиторию к выгодной для издания позиции, либо сея зерна сомнения среди тех, кто этой позиции не придерживается.

Заключение

Таким образом, в ходе исследования были выявлены и описаны приемы, применяемые СМИ для конструирования событийного контекста. Можно сделать вывод о том, что в результате моделирования событийного контекста либеральными и консервативными СМИ их читатели получают совершенно разные представления об одном и том же событии. Так, в рассматриваемой нами ситуации то, что представлялось консервативными СМИ как позор и свидетельство морально-нравственного разложения, либеральные СМИ преподнесли как торжество равенства, инклюзивности и свободы самовыражения, как яркий и красочный праздник спорта. Для достижения своих целей авторы задействовали средства разных уровней языка (фонетического, лексического, стилистического), а также концептуального уровня (для акцентуации внимания читателя на определенных ключевых концептах). СМИ также использовали риторические стратегии и тактики оказания речевого воздействия (стратегия замалчивания информации, ссылка на авторитетные мнения, демонизация противника, противопоставление «своих» «чужим»).

Результаты данного исследования расширяют представления о методах манипулирования сознанием аудитории и о конструировании событийного контекста как об одном из таких методов и могут быть использованы как в преподавании различных университетских курсов (журналистики, теории коммуникации, риторики), так и для анализа массмедийных материалов для выявления интенций авторов.

Перспективным направлением для дальнейшего исследования, на наш взгляд, может стать сопоставительное исследование освещения значимых культурных событий мирового уровня в СМИ разных стран: с более традиционной ценностной ориентацией и склонных к ориентации на либеральную повестку. В дальнейшем исследовании также можно сместить акцент с манипуляции сознанием массовой аудитории и рассмотреть освещение значимых культурных мероприятий с позиции лингвокультурологии.

Примечание: * – организация признана в России экстремистской и запрещена.

Источники | References

1. Будаев Э. В., Чудинов А. П. Метафора в политическом интердискурсе: монография. Екатеринбург: Уральский государственный педагогический университет, 2006.
2. Викентьев И. Л. Приемы рекламы и Public Relations. СПб.: Бизнес-Пресса, 2002.
3. Иванова С. В. Лингвистическая ресурсная база информационной войны: создание эффекта демонизации // Политическая лингвистика. 2016. № 5 (59).
4. Иссерс О. С. Коммуникативные стратегии и тактики русской речи: монография. Изд-е 5-е. М.: URSS-ЛИКИ, 2008.
5. Кочетова Г. Р. Метафора как средство выражения манипулятивной интенции в английском политическом дискурсе // Педагогический журнал. 2023. Т. 13. № 1А.
6. Красикова Т. Конструирование социально значимых событий в журналистских текстах // Научные ведомости Белгородского государственного университета. Серия: Гуманитарные науки. 2013. № 27 (170). Вып. 20.
7. Кубрякова Е. С., Демьянков В. З., Панкрац Ю. Г., Лузина Л. Г. Краткий словарь когнитивных терминов / под общ. ред. Е. С. Кубряковой. М.: Филологический факультет МГУ, 1996.
8. Лазарева Э. А. Заголовок в газете: учеб. пособие. Свердловск: Изд-во Уральского университета, 1989.
9. Милованова С. О. Газетный заголовок как средство актуализации смысла // Известия Тульского государственного университета. Гуманитарные науки. 2010. № 1.
10. Михалева О. Л. Политический дискурс: специфика манипулятивного воздействия. М.: ЛИБРОКОМ, 2009.
11. Назарова Р. З., Золотарев М. В. Речевые тактики убеждения в современном российском предвыборном дискурсе (на примере президентской кампании 2017-2018 годов) // Известия Саратовского университета. Серия: Социология. Политология. 2018. Т. 18. Вып. 4.
12. Орлова С. Н. Искусство языкового манипулирования в заголовках англоязычных СМИ // Современное педагогическое образование. 2021. № 11.
13. Погостина П. С. Событийный контекст сквозь призму идеологии издания (на материале политического медиадискурса США) // Вестник Башкирского университета. 2018. Т. 23. № 4.
14. Пономарева Е. В. Репрезентация образа Дональда Трампа в британских медиатекстах политической направленности // Филологические науки. Вопросы теории и практики. 2017. № 10-2.
15. Прокопьева Н. Н. Стратегии и тактики манипулятивного воздействия в немецкоязычном медиадискурсе // Теория и практика лингвистического описания разговорной речи. 2020. № 3 (32).
16. Хайруллина Р. Н., Рахимова Э. Ф., Сагитова А. Ф. Лингвокогнитивные основы языкового моделирования // Мир науки, культуры, образования. 2018. № 3 (70).
17. Шостак М. А. Сочиняем заголовки // Журналист. 1998. № 3.
18. Lakoff G., Johnson M. *Metaphors We Live By*. Chicago: University of Chicago Press, 1980.
19. Lippmann W. *Public Opinion*. N. Y.: Macmillan, 1961.

Информация об авторах | Author information

RU Нестерова Олеся Борисовна¹, к. филол. н.
 Милыхина Диана Ивановна²
^{1, 2} Московский государственный институт международных отношений
 Министерства иностранных дел России

EN Olesya Borisovna Nesterova¹, PhD
 Diana Ivanovna Milukhina²
^{1, 2} MGIMO University, Moscow
¹ o.b.nesterova@inno.mgimo.ru, ² milyuhina_d_i@my.mgimo.ru

Информация о статье | About this article

Дата поступления рукописи (received): 07.01.2025; опубликовано online (published online): 18.02.2025.

Ключевые слова (keywords): конструирование событийного контекста; манипуляция общественным мнением; речевое воздействие; приемы и тактики манипуляции в СМИ; концепт; construction of event context; manipulation of public opinion; rhetorical influence; techniques and tactics of manipulation in the media; concept.